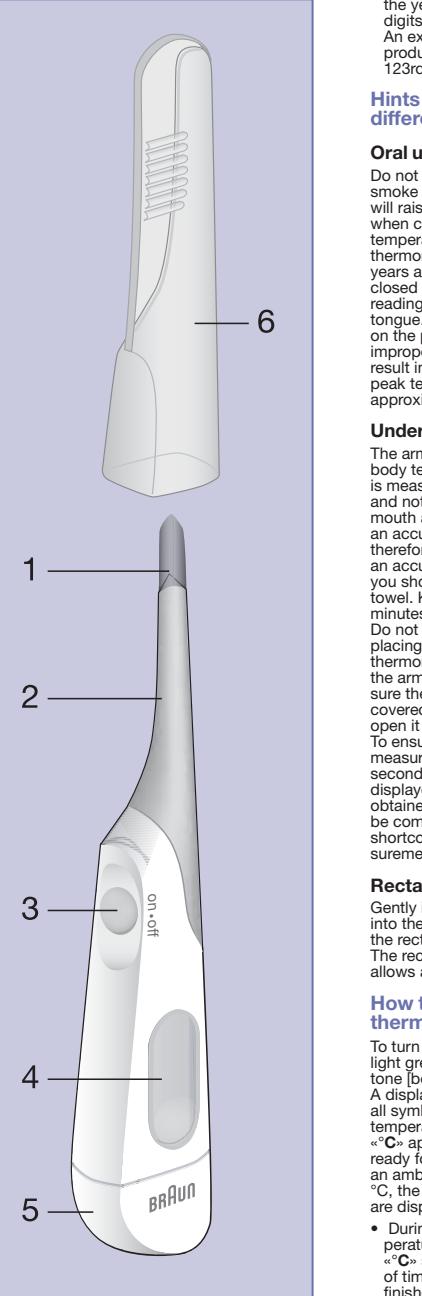


BRAUNHigh speed
thermometer

GB English
DE Deutsch
DK Dansk
FI Suomi
FR Français
GR Ελληνικά
IT Italiano
NL Nederlands
NO Norsk
SE Svenska

Protected by the following patent nos.:
 US 6522,388
 EU 294426-0001

This product is manufactured by
 Kaz Europe SA under a license
 to the 'Braun' trademark. 'Braun' is a
 registered trademark of Braun GmbH,
 Kronberg, Germany.

Kaz Europe SA
 Place Châtelier 18
 CH-1003 Lausanne
 Switzerland

©2011, Kaz Europe SA
 www.kaz-europe.com
 Designed in Germany, Made in PRC.

PRT1000CE
 REV 27/MAY/11 P/N: 31M1000205

C 0297

the year of manufacture. The last three digits are the manufacturer designation. An example: LOT 12311ONB – This product has been manufactured on the 123rd day of the year 2011.

Hints when measuring at different sites

Oral use

Do not drink hot or cold fluids, exercise, smoke or perform other activities that may affect your temperature readings when compared to your normal body temperature. We recommend using the thermometer orally only with children four years and older. The mouth should remain open during measurement. Place the probe well under the tongue. Instruct children not to bite down on the probe. Opening the mouth or improper placement of the tip could result in a longer measurement time. The peak temperature should be reached in approximately 20 seconds.

Underarm/axillary use

The armpit is not an ideal site to measure body temperature, because temperature is measured near the surface of the skin and not in a closed cavity (such as mouth and rectum). The time required for an accurate underarm temperature may therefore take 90 seconds or longer. For an accurate temperature measurement, the thermometer must be placed in a dry towel. Keep the armpit closed for several minutes before placing the thermometer. Do not open the armpit too long before placing the thermometer. Place the thermometer in the armpit and gently press the arm tightly against the body. Make sure the measuring sensor is completely covered under the armpit and do not open it during the measurement process. To ensure an accurate underarm (axillary) reading, wait for 90 seconds or longer 20 seconds before reading the temperature displayed. Please note that the reading obtained immediately after the beep might be compromised by the above mentioned shortcomings related to the axillary measurement site.

Rectal use

Gently insert the tip of the thermometer into the rectum. Do not force the tip into the rectum if resistance is encountered. The rectum is a closed body cavity and allows a faster reading.

How to use the Braun digital thermometer

To turn on the thermometer, push the light [beep] signal. Thermometer on, short signaling tone sounds [beep]. Thermometer off, no signal on the display. In an ambient temperature below 32 °C ---- and a «C» appear and the thermometer is now ready for use on different body sites. (In the temperature higher than 32 °C, the temperature and a flashing «C» are displayed).

• During measurement, the current temperature is displayed continuously. The «C» symbol flashes during this period of time. The measuring process is finalized by a short signaling tone sounds [beep... beep... beep 10 times] and the «C» is no longer flashing.

• To prolong the life of the battery, turn the thermometer off by pressing the on/off button briefly. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Memory mode

• If you press the on/off button for more than 3 seconds when turning the thermometer on, the last measured temperature, which was stored automatically, will be displayed. At the same time, a small memory will appear at the right of the display. After 3 more seconds, this value will disappear and the thermometer will switch off. The stored value will be replaced by the new value, which is also stored automatically.

As with any other thermometer, proper handling and storage is necessary in order to obtain accurate temperature readings. When used properly, this thermometer will give you years of accurate temperature readings that you can depend on. Please read the use instructions thoroughly. The use of this thermometer is not intended as a substitute for consultation with your doctor.

Safety instructions

• This thermometer is intended for household use only.

• The thermometer is only suitable for the measurement of body temperature!

• Always adhere to the minimum measurement time (until the signaling tone [beep] is heard).

• Keep the thermometer away from children.

• Do not expose the thermometer to mechanical shock. Use the protective cap to prevent damage.

• Do not bend the tip more than 45°!

• Do not expose to temperatures above 60 °C. Never boil the thermometer! Keep the thermometer away from direct sunlight or high temperatures.

• Only use commercial disinfectants to clean the thermometer. The thermometer must be cleaned when immersed in liquid disinfectants.

• Attention: The thermometer contains a CR1615 3.6V battery. The battery life is associated with the lifetime of the thermometer. For your safety the battery compartment lid is securely attached to the thermometer and cannot be removed without a standard tool. For disposal, please comply with local regulations for special waste.

• The thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If the thermometer is used according to the use instructions, the accuracy of measurements will not be affected. If at any time you question the accuracy of the temperature measurement, please contact an authorized Kaz Service Center.

• Manufacturing date is given by the LOT number located in the battery compartment. The first three digits after LOT represent the day of the year of manufacture. The second two digits give

the year of manufacture. The last three digits are the manufacturer designation. An example: LOT 12311ONB – This product has been manufactured on the 123rd day of the year 2011.

Product specifications

Displayed temperature range

32,0 °C to 42,9 °C

Operating temperature

+10 °C to +40 °C

Operating humidity

up to 85% r.h.

Measurement accuracy
 ± 0,1 °C between 35,5 °C and 42 °C body temperature at an ambient temperature of 18 °C to 28 °C

Display

Liquid crystal display (LCD) with three digits. Smallest unit of display: 0,1 °C

Recommended storage

-25°C to +55°C

Battery

1,55 V

If the device is not used within specified temperature and humidity ranges the technical accuracy of the measurement cannot be guaranteed.



Subject to change without notice.

This appliance conforms to the following standards: EN 60061-1:3/96 – Medical electrical equipment

- Part 1: General requirements for safety EN 60061-2:3/96 – Medical electrical equipment

- Part 1-2: General compatibility – requirements and tests EN 12470-3:2000

- Clinical thermometers – Part 3: Performance of contact thermometers for oral, rectal and non-invasive use with maximum device MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC. For detailed description of EMC requirements please contact an authorized local Service Centre (See Package Insert).

Portable and mobile RF communications equipment can affect MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT

ASTM Standard 1112-00 – Standard Specification for Electronic Thermometer for intermittent determination of patient temperature

This product conforms to the provisions of the EC directive 93/42/EEC (Medical Device Directive).

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its life cycle. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

ThermoScan ear thermometer

For newborns and children in particular, we also recommend the Braun ThermoScan ear thermometer for a notably quick, gentle and accurate temperature measurement. The ear is an excellent site to measure body temperature, because the eardrum sends blood supply with the temperature control center in the brain. The Braun ThermoScan ear thermometer uses infrared technology to detect the infrared energy emitted by the eardrum and the surrounding tissues within seconds. The brand most used by doctors*.

How to use the Braun digital thermometer

To turn on the thermometer, push the light [beep] signal. Thermometer on, short signaling tone sounds [beep]. Thermometer off, no signal on the display. In an ambient temperature below 32 °C ---- and a «C» appear and the thermometer is now ready for use on different body sites. (In the temperature higher than 32 °C, the temperature and a flashing «C» are displayed).

• During measurement, the current temperature is displayed continuously. The «C» symbol flashes during this period of time. The measuring process is finalized by a short signaling tone sounds [beep... beep... beep 10 times] and the «C» is no longer flashing.

• To prolong the life of the battery, turn the thermometer off by pressing the on/off button briefly. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Memory mode

• If you press the on/off button for more than 3 seconds when turning the thermometer on, the last measured temperature, which was stored automatically, will be displayed. At the same time, a small memory will appear at the right of the display. After 3 more seconds, this value will disappear and the thermometer will switch off. The stored value will be replaced by the new value, which is also stored automatically.

As with any other thermometer, proper handling and storage is necessary in order to obtain accurate temperature readings. When used properly, this thermometer will give you years of accurate temperature readings that you can depend on. Please read the use instructions thoroughly. The use of this thermometer is not intended as a substitute for consultation with your doctor.

Safety instructions

• This thermometer is intended for household use only.

• The thermometer is only suitable for the measurement of body temperature!

• Always adhere to the minimum measurement time (until the signaling tone [beep] is heard).

• Keep the thermometer away from children.

• Do not expose the thermometer to mechanical shock. Use the protective cap to prevent damage.

• Do not bend the tip more than 45°!

• Do not expose to temperatures above 60 °C. Never boil the thermometer! Keep the thermometer away from direct sunlight or high temperatures.

• Only use commercial disinfectants to clean the thermometer. The thermometer must be cleaned when immersed in liquid disinfectants.

• Attention: The thermometer contains a CR1615 3.6V battery. The battery life is associated with the lifetime of the thermometer. For your safety the battery compartment lid is securely attached to the thermometer and cannot be removed without a standard tool. For disposal, please comply with local regulations for special waste.

• The thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If the thermometer is used according to the use instructions, the accuracy of measurements will not be affected. If at any time you question the accuracy of the temperature measurement, please contact an authorized Kaz Service Center.

• Manufacturing date is given by the LOT number located in the battery compartment. The first three digits after LOT represent the day of the year of manufacture. The second two digits give

the year of manufacture. The last three digits are the manufacturer designation. An example: LOT 12311ONB – This product has been manufactured on the 123rd day of the year 2011.

Product specifications

Displayed temperature range

32,0 °C to 42,9 °C

Operating temperature

+10 °C to +40 °C

Operating humidity

up to 85% r.h.

Störungsbeseitigungen

• Minimumpflichten für signale (bip) skal nicht überholdest!

• Hold thermometer unten in lobet von der dagern. Derfor er det vigtigt at fastslægge dit normaltemperaturmåle.

• Termometret må ikke udsættes for sted eller slag. Brug beskyttelses-asken for at forhindre skader.

• Spidsen må ikke bojes mere end 45°!

• Må ikke udsættes for temperatur over 60 °C. Termometret må aldrig koges! Denne kan børnebørn ved at fastslægge direkte sollys over højeste temperaturer.

• Anvend kun desinfektionsmidler til at rense termometret. Termo- metret skal være intakt, når det nedskænes i flydende desinfek-

tionsmidler.

• NB. Termometret indeholder et SR41 1,55 V batteri. På suuntemperatur.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpertemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetemperatur ved en umg- bungstemperatur af 37 °C.

• Termometret er fra fabrikken side blevet kalibreret. Hvis termometret anvendes i overensstemmelse med den normale körpetem

ThermoScan thermometer auriculaire
Pour les nouveau-nés et les enfants en particulier, nous recommandons aussi le thermomètre auriculaire ThermoScan de Braun. Il permet une prise de température très précise, rapide, douce et précise. L'oreille est un très bon site pour mesurer la température centrale du corps, car le tympan est irrigué par les mêmes flux sanguins que l'hypothalamus, centre de régulation de la température située dans le cerveau. Le thermomètre auriculaire ThermoScan de Braun mesure la chaleur infrarouge générée par le tympan et les tissus environnants en quelques secondes. La mesure est plus utilisée par les docteurs*.

*Σε θερμοκρασία τεριβάλλοντας, κάτιν από 32°C εμφανίζεται το σύμβολο «+» και το «+» να αναδρούνται, που φανερώνουν ότι το θερμόμετρο είναι έτοιμο για την έναρξη της μέτρησης. Η συγχρόνως εμφάνιση του σύμβολου «+» δείχνει ότι το θερμόμετρο είναι σε θέση της αποθήκευσης στην οθόνη της αρχής ζωής της. Μπορεί να απορρίψεται στα κατάλληλα σημάτα πιερικούλων απομονωτικών που είναι διαθέσιμα στη χώρα σας.

- Κατά τη διάρκεια της μέτρησης η τρέχουσα θερμοκρασία εμφανίζεται στην οθόνη της αρχής ζωής. Το σύμβολο «+» ανεβαίνει κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Η διάσκοπασιά της μέτρησης σαρκοπριατικός γίγαντας μπορεί μεταξύ μητρώου και ανεβαίνει στην οθόνη της αρχής ζωής. Το απορριπτότερο πατώμα θερμόμετρο πατώμα θερμόμετρο βα απερριπτούστε αυτόματα μετά από περίοδο 10 λεπτών.

Katáσταση μηνύματος

Εάν κατά την αναθεώρηση του θερμομέτρου που θερμοπλέκουν καθορίζεται το πλήκτρο ON/OFF

4 Μεγάλη οθόνη

5 Καπάκια ποδογόνων μητραριάς

6 Προστατευτικά καπάκια

Ευχαριστούμε για την αγορά του ψηφιακού θερμόμετρου της Braun. Αυτό, το ποιητικό ψηφιακό θερμόμετρο ψήλης ταχύτητας, αποτελεί την πιο σύγχρονη λύση για την θερμοκρασία του σώματος, κάτιν από τη γέννηση.

Θερμοκρασία του σώματος, κάτιν από τη γέννηση, στη μαργαριτή ή στον πρωτό.

Από την σε αποικούσατες άλλη θερμόμετρο, η σωστή χρήση και αποθήκευση είναι απαραίτητη για την ασφάλεια της μέτρησης. Η σωστή θέση δύναται να γράψεται από τη μετρήσεις θερμοκρασίας. Για το λόγο αυτό, παρακαλούμε να διαβάσετε προεπική της σημείωσης χρήσης. Εν τούτω, η ρήτη αυτού του θερμόμετρου δεν θέλει να αντικαταστήσει την αρχική συμβολή.

Οδηγίες για ασφαλή χρήση

• Από το θερμόμετρο προριπτείται απολογιστική για χρήση στο σπίτι.

• Το θερμόμετρο είναι απολογιστική κα μόνο κατάλληλο για την μέτρηση της θερμοκρασίας του σώματος!

• Ολόκληρος χρόνος μέτρησης, μέχι να αποκτήσει το χρακτηριστικό γήρας (μητρώο), προτείνεται να πρέπει να απολογιστεί ο χρακτηριστικός γήρας (μητρώο).

• Φυλάξεις του θερμόμετρου μακριά από τη παιδιά.

• Μην εκβάλετε το θερμόμετρο σε δύνατον ξυπνήματος. Χρησιμεύτε την προστατευτική θήκη για να προλαμβάνετε τη φθώρα.

• Οι παιδιά μετρητές μέχι να αποκτήσουν την προστατευτική θήκη για την αρχική συμβολή, προτείνεται να πρέπει να απολογιστεί ο χρακτηριστικός γήρας (μητρώο).

• Χρησιμεύτε μόνο από απολογιστικά εμποριού που αναγράφεται στο κέρδωμα «καθαρότητας και απολαύση» του καθημετρού. Το θερμόμετρο θα πρέπει να είναι θητικό, όταν πρέπει να απολογιστεί ο χρακτηριστικός γήρας (μητρώο).

• Προστείτε το θερμόμετρο πάνω στη μητρώο του λεβαντί 1.5V. Παρακαλούμε πετάξτε τα άσετα μητρώοις σε ειδικά μέρη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

• Το θερμόμετρο έχει εργαστηκεί σε άνθρωπο. Αν χρησιμεύεται σε άλλη περιοχή, πρέπει να απολογιστεί ο χρακτηριστικός γήρας (μητρώο).

• Η μετρητική παραγγελία περιλαμβάνεται στον ίδιο πολύτη του θερμόμετρου. Το πρώτο ψηφίο μεταξύ των δύο πολυτών που αποτελούν την έναρξη της μέτρησης, δεν θα επρεπείται. Αν έχετε αφαιρέσει την αρχική συμβολή των μετρήσεων, παρακαλούμε καλέστε τη γραμμή πληροφοριών της Braun. (Πλέον σελίδα X).

• Η μετρητική παραγγελία φέρεται στον ίδιο πολύτη, που αποτελείται από τη γέννηση. Το σύμβολο της μητρώος που αποτελείται για μια ακολήτη μέτρησης της θερμοκρασίας στο σώμα, δεν θα επρεπείται σε αποτέλεσμα την άνοιγση του θερμόμετρου, μπορεί να έχουν αποτέλεσμα την άνοιγση του χρόνου μέτρησης. Η μέτρηση της θερμοκρασίας ολοκληρώνεται σε περίοδο 20 δευτερόλεπτων.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΤΡΗΣΙΣ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΥ.

XΡΗΣΗ ΣΤΟ ΣΤΟΜΑ

Μην πίνετε κάπτα ή κρύα ποτά, μην γυνάζετε, μην καπνίσετε και γενικά μην εκπνευστείτε μέσω της μετρητικής. Επινόηστε στο πάνω την έναρξη της μέτρησης. Το ανύπαντο στο στόματος καθές και η λάθος θέση του θερμόμετρου, μπορεί να έχουν αποτέλεσμα την άνοιγση του χρόνου μέτρησης. Η μέτρηση της θερμοκρασίας ολοκληρώνεται σε περίοδο 20 δευτερόλεπτων.

XΡΗΣΗ ΣΤΗΝ ΜΑΣΧΑΛΗ

Σκοπού μας την μασχαλή είναι στον ίδιο πάνω.

Τοποθετήστε το θερμόμετρο στη μασχαλή και πέττετε το θρυαλλάσσεται στο πάνω. Το ανύπαντο στο στόματος καθές και η λάθος θέση του θερμόμετρου, μπορεί να έχουν αποτέλεσμα την άνοιγση του χρόνου μέτρησης. Η μέτρηση της θερμοκρασίας ολοκληρώνεται σε περίοδο 20 δευτερόλεπτων.

XΡΗΣΗ ΣΤΟΝ ΠΡΩΤΟ

Ειδάστε από την άνω την θέση του θερμόμετρου στον πρωτό. Μην πίνετε με θύμη το πρωτό. Το πρώτο μέρος του πρωτού (έων 14 ώρες) είναι αποτελεσματικότερο από την άνω περιοχή του πρωτού.

Ο πρωτό είναι μια λιγότερη κοινότητα του σώματος και επιτρέπει μια γρήγορη μέτρηση.

• Για να ενυπογράψετε το θερμόμετρο, πάτητε το πλήκτρο ON/OFF. Ενας σύντομος γήρας (μητρώο) δηλώνει ότι το θερμόμετρο είναι σε θέση της επένδυσης στην ιατρική ΑΙΓΑΛΙΩΝ ΜΗΤΡΟΚΡΑΣΙΑ ΣΥΖΕΥΓΩΝ. ΑΣΤΜ Standard 1112-00 «Πρότυπο για προσθαλασσικές προδιαγραφές για ηλεκτροκαρδιογράφους της Braun». Κατά την εκτέλεση ενός αποτελεσματικού προσαρτήσεων στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».

• Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, της τρέχουσας θερμοκρασίας στην οθόνη της αρχής ζωής, η οθόνη που απορρίπτεται στο σύμβολο «+».